Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 104 (1986)

Heft: 177

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 85.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 85.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 177 – 3021

Bern, Samstag, 2. August 1986 — 104. Jahrgang
Berne, samedi, 2 août 1986 — 104e année

No 177 – 2. 8. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 346621–346681

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3540)

Gemeinschuldnerin: **Braxmeier Regina**, geb. 28. Februar 1946, von Luzern, Rebbergstrasse 53, 8049 Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. September 1986.

8049 Zürich, den 29. Juli 1986 — Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3542)

Gemeinschuldner: **Huber Markus**, geb. 16. September 1952, von Embrach ZH, Gastwirt (ehemals im Restaurant «Falken», Zürich), Friesenbergstrasse 108, 8055 Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 12. August 1986, 14 Uhr, im Restaurant «Frohsinn», Birmensdorferstrasse 129, 8003 Zürich.

Eingabefrist: bis 6. September 1986.

Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, die sogenannten «Mehrbestände des Kleininventars» für Fr. 63 560.– freihändig zu verkaufen.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 22. August 1986 beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als Beschluss.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist, beim Konkursamt eine Fr. 63 560.– übersteigende Kaufsofferte einzureichen.

8036 Zürich, den 28. Juli 1986 — Konkursamt Wiedikon-Zürich

Kt. Bern (3534)

Gemeinschuldner: **Höpfner Gerd**, geb. 6. April 1936, wohnhaft Vischerweg 11, D-7290 Freudenstadt (BRD).

Eigentümer folgender Liegenschaft: Beatenberg-GBbl. Nr. 1041-156, Stockwerkeigentum Aparthotel Blüemlisalp.

Datum der Konkurseröffnung (Amtsgericht-Konkursgericht Freudenstadt): 3. April 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. August 1986 an Konkursamt Interlaken.

(Konkurseröffnung gemäss Übereinkunft zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Krone Württemberg betreffend die Konkursverhältnisse usw., vom 12. Dezember 1825/13. Mai 1826).

3800 Interlaken, den 28. Juli 1986 — Konkursamt Interlaken: Zumbrunn

Kt. Luzern (3553)

Gemeinschuldner: **Rauser Serge**, geb. 6. Februar 1958, von Basel, Versicherungsinspektor, Weinberglistrasse 69, Luzern.

Konkurseröffnung: 25. Juli 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 22. August 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3555)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 9. Mai 1986 verstorbenen **Römer-Tobler Ruth**, geboren 1939, von Auw AG, Arztsekretärin, wohnhaft gewesen Baselstrasse 33, 6003 Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 28. Juli 1986.

Eingabefrist: bis 12. August 1986.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangenen Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3554)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 5. Juni 1986 verstorbenen **Schleiss Klara Ida**, geboren am 8. Februar 1912, von Engelberg OW, wohnhaft gewesen Obernauerstrasse 48, Kriens, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 28. Juli 1986.

Eingabefrist: bis 22. August 1986.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3533)

Vorläufige Konkurspublikation

Über **Keller René**, geb. 1945, Schlosser, zuletzt wohnhaft Nelkenstrasse 14, 6032 Emmen, ist am 15. Juli 1986 der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke 1, den 28. Juli 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, Emmenbrücke
Tel. 55 32 36

Kt. Schwyz (3543)

Gemeinschuldnerin: Firma **Lamellwash AG**, 6403 Küssnacht am Rigi.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1986.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 30. August 1986.

6403 Küssnacht am Rigi, den 14. Juli 1986

Konkursamt Küssnacht am Rigi

Kt. Zug (3556)

Gemeinschuldner: **Bösiger Werner**, geb. 26. Juli 1954, von Untersteckholz BE, EDV-Berater, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen Bösiger Treuhand und BOP Service Bösiger, Obere Rainstrasse 14, 6345 Neuheim.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1986 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Kantons Zug).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. August 1986.

6300 Zug, den 29. Juli 1986 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (3541)

Failli: **Fleury Nicolas**, 1958, originaire de Courroux, représentant, à Prez-vers-Noréaz.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 juin 1986.

Liquidation sommaire (loi fed. art. 231).

Délai pour les productions: 25 août 1986.

1700 Fribourg, le 29 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: Chappuis

Kt. Aargau (3557)

Gemeinschuldner: **Aeschbach Peter**, geb. 1958, Elektromonteur, von Reinach AG, in Döttingen, Kornweg 4.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1986 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. August 1986 (Wert 9. Juli 1986).

5200 Brugg, den 30. Juli 1986 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3532)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: **Möbel Lüscher Safenwil**, Grenzsteinweg 620, Safenwil; Inhaber Lüscher Ernst, von Unterkulm, in Safenwil, Farbweg 707.

Konkurseröffnung: 24. Juli 1986.

Die Bekanntmachung über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5036 Oberentfelden, den 2. August 1986 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3531)

Faillie: **Ouger S.A.**, commerce et distribution de tous produits, notamment de produits alimentaires, rue de la Mèbre 3, 1020 Renens; commerce à l'enseigne «Poissonnerie de Renens».

Date du prononcé: 19 juin 1986 (deuxième instance).

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 22 août 1986.

1001 Lausanne, le 24 juillet 1986 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern (3559)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Freyler Diego**, geb. 7. April 1947, von Eriswil, Steinhauer, Kantonsstrasse 25, 6048 Horw, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 4. bis 13. August 1986.

6000 Luzern, den 30. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (3530)

Faillie: **Marmier Nelly**, veuve de Max, vendeuse, à Châtonnaye.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OF). A ce défaut les décisions de l'administration deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 28 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau (3544)

Neuauflage des Kollokationsplans

Im summarischen Konkursverfahren des **Fontana Gianni**, geboren 1942, Garage, italienischer Staatsangehöriger, in Tägerig, Alte Poststrasse 97, liegt der Kollokationsplan bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis längstens 12. August 1986 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, den 30. Juli 1986 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Clôture de la faillite

(LP 268)

Ct. du Valais (3558)

Faillie: **Peyla & Davet SA**, agencement, Martigny.

Par décision du 29 juillet 1986, le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, le 30 juillet 1986 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Ct. de Neuchâtel (3535)

La liquidation de la faillite **Schmidt Gérard**, installateur en chauffages centraux, chemin des Prises 6, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Neuchâtel, rendue le 22 juillet 1986.

2001 Neuchâtel, le 2 août 1986 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: Y. Bloesch

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Fribourg (3537²)

Vente d'immeuble – Unique enchère

Failli: **Eltschinger Emile**, fromager, Le Châtelard.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 25 septembre 1986, à 10 h. 30, dans une salle de l'Auberge du Cheval Blanc, à Orsonnens.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 9 septembre 1986.

Immeubles: commune de Chavannes-sous-Orsonnens et d'Orsonnens.

Cadastre art.	Nom local, nature, contenance
668	Fortune Crets, no 18, porcherie et place de 3645 m², à Chavannes-sous-Orsonnens
718	En l'Epinette, place de 2019 m², à Orsonnens

Taxe cadastrale:	
Fonds	fr. 4 229.–
Bâtiments	fr. 120 000.–
Total	fr. 124 229.–

Estimation de l'office: fr. 150 000.–

Une visite des immeubles aura lieu le mercredi 10 septembre 1986, de 16 h. 30 à 17 h. 30. Rendez-vous à 16 h. 30 devant l'Auberge du Cheval Blanc, à Orsonnens.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 28 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3536²)

Vente d'immeubles – Unique enchère

Failli: Succession répudiée **Panchaud Richard**, au Pâquier.

Date et lieu de l'enchère: mercredi 17 septembre 1986, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 3 septembre 1986.

Immeuble: commune du Pâquier.

Cadastre art.	Nom local, nature, contenance
36	Au Village, habitation, atelier, dépôts et place de 436 m².

L'immeuble comprend:

a. Rez-de-chaussée:	– 1 chambre – 2 ateliers
b. 1er étage:	– 1 hall d'entrée – 2 chambres – 1 cuisine
c. Galetas	

Taxe cadastrale:	
Fonds	fr. 436.–
Immeuble	fr. 220 000.–
Total	fr. 220 436.–

Estimation de l'office: fr. 200 000.–

L'immeuble pourra être vidité le vendredi 5 septembre 1986, de 16h.30 à 17 h. Rendez-vous sur place.

Cet immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 23 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Kt. Graubünden (3560)

Steigerungswiderruf

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1986 publizierte und auf den 5. August 1986 angesetzte betreibungsamtliche Grundstücksteigerung,

Schuldnerin: **Madri AG**, Quaderstrasse 16, 7000 Chur,

Grundstücke: Grundbuchblätter Nrn. 50 146, 50 147, 50 148, 50 149, 50 150 und ¾-Anteil A an Grundbuchblatt 50 143, Stockwerkeigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 506,

wird hiermit widerrufen. Sie findet nicht statt.

7524 Zuoz, den 29. Juli 1986 Betreibungsamt Oberengadin: Jakob Jaeger

Ct. de Vaud (3546²)

Vente immobilière

Mardi 30 septembre 1986, à 15 h., à Bex, salle du Café de l'Hôtel de Ville, 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants, propriété de **Chambrier & Fils SA**, société anonyme, dont le siège est à Bex, à savoir:

commune de Bex, au lieu dit «Les Tioleires».

Parcelle 237 fo 4 CT:	atelier mécanique ECA no 3662 de	625 m²
	prés-champs de	3411 m²
	Surface totale de la parcelle	4036 m²

Mentions: Accessoires de fr. 200 400.–, du 11 juin 1980, RF no 280 144.

Estimation de l'office: fr. 980 000.– y compris les accessoires.

Vente requise ensuite des saisies.

Délai pour les productions: 22 août 1986.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 1er septembre 1986.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, le 29 juillet 1986 Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (3547²)

Vente immobilière – Appartement en PPE

Vendredi 12 septembre 1986, à 14 h.30, à Aigle, salle de la Municipalité, Hôtel de Ville, 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants, propriété de **Guebbels Siegfried**, fils de Peter-Johann, à Euskirchen-Stotzheim:

commune d'Ollon, au lieu dit «Sus Villars».

Parcelle no 9474: propriété par étages: 20/1000 de parcelle 9396 (Résidence Gamat) avec droit exclusif sur rez inférieur: appartement AS 011 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon. Selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 13) P.j. 260 521.

Mentions: Réglement PPE du 2 avril 1976, RF no 260 521.
Restriction droit de propriété du 1er juillet 1981, RF no 285 575.

Estimation de l'office des poursuites: fr. 300 000.–.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Délai pour les productions: 22 août 1986.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 29 août 1986.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, le 29 juillet 1986 Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (3561)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 28 luglio 1986, è stata concessa una moratoria concordataria di quattro mesi alla debitrice **Togni S.A.**, Locarno.

A commissario del concordato viene nominato il signor Mella Primo, Consulenza Aziendale SA, via della Pace 3, Locarno.

6601 Locarno, il 30 luglio 1986 Il pretore: Avv. E. Borioli

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

Kt. Bern (3545)

Guggisberg Peter, Brennholzhandel, Einzelfirma im Nachlassverfahren, Lindenackerweg 4, 3506 Grosshöchstetten; Privatadresse: Hinterdorf, 3322 Mattstetten (Schuldnerin).

Sachwalter: Fürsprecher und Notar Klaus Bürgi, Schmiedengasse 27, 3400 Burgdorf.

Der Gerichtspräsident I von Fraubrunnen hat mit Beschluss vom 30. Juli 1986 die am 20. Mai 1986 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 20. November 1986, verlängert.

Die ursprünglich auf den 14. August 1986, vormittags 10 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr statt am Donnerstag, 16. Oktober 1986, vormittags 10 Uhr, im Gasthof Sternen in Grosshöchstetten.

Die Akten können zehn Tage vorher, d.h. ab 6. Oktober 1986, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

Die Schuldnerin beabsichtigt einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen.

3400 Burgdorf, den 31. Juli 1986 Der Sachwalter: Klaus Bürgi

Kt. Aargau (3538)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 10. Juli 1986 die bewilligte Nachlass-Stundung des Gemeinschuldners **Wild Josef**, vormals in Seon, nun in St. Peterzell, vom 6. März 1986, um zwei weitere Monate verlängert, das heisst bis 6. September 1986.

Gleichzeitig teilen wir Ihnen mit, dass die Gläubigerversammlung am 21. August 1986, nachmittags, 14.30 Uhr, im Restaurant Horner, in Hendschiken, Autobahnausfahrt Lenzburg, alte Zürich–Bern-Strasse, stattfindet.

Die Akten liegen zehn Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, unter telefonischer Voranmeldung, zur Einsicht auf.

5603 Staufen, den 17. Juli 1986 Der Sachwalter: K. Riesen Risag GmbH, Lenzburg

Ct. Ticino (3548)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 29 luglio 1986, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa al signor **Carugati Angelo**, via B. Papio, Ascona.

L'adunanza dei creditori prevista per venerdì 8 agosto 1986, alle ore 16, aula n. 101, è rinviata a venerdì 3 ottobre 1986, alle ore 16.

Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire da lunedì 22 settembre 1986 presso lo studio del commissario del concordato Avv. Eros Bergonzoli, Ascona.

6601 Locarno, il 29 luglio 1986 Il pretore: Avv. G. Franscini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Solothurn (3562)

In der Nachlass-Sache der **T. A. Pestalozzi & Co.**, in Konkurs, Kommanditgesellschaft, Dornacherstrasse 17, 4600 Olten, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen betreffend die Bestätigung des Nachlassvertrages angesetzt auf Freitag, 12. September 1986, vormittags 8.15 Uhr, in Olten, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, den 29. Juli 1986 Der Amtsgerichtsschreiber

Kt. Basel-Landschaft (3550)

Dienstag, den 19. August 1986, 14 Uhr, findet im Gerichtsgebäude in Liestal, 2. Stock, die obergerichtliche Verhandlung über den von der **Chemischen Fabrik Neuallschwil AG**, Allschwil, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag gemäss Art. 306 ff. SchKG statt. Gemäss Art. 304 SchKG ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

4410 Liestal, den 29. Juli 1986 Obergerichtskanzlei

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Luzern (3549)

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheid vom 30. Juni 1986 den Nachlassvertrag im Konkurs des **Duff Herbert**, Chef de Service, Bächtenbühlstrasse 18, Meggen, Postkreis 6006 Luzern, auf der Basis von 15% Dividende, nach rechtskräftiger Genehmigung des Nachlassvertrages, bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6010 Kriens, den 30. Juli 1986

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land: Sigrist

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Glarus (3551)

Konkursandrohung

Betreibungs-Nr. 1258

Schuldner: **PHS-Betriebsreform AG**, ehemals Ziegelbrückstrasse 22a, 8867 Niederurnen, jetzt ohne Domizil.

Gläubiger: Meta-Fer AG, Bahnhofstrasse 28, 9470 Buchs.
Vertreter: lic. iur. Werner Marti, Rechtsanwalt, Postgasse 42, 8750 Glarus.

Forderung: Fr. 12 128.35 nebst Zins zu 5% seit 24. Februar 1986 für Fr. 11 436.40 sowie nebst Zins zu 5% seit 27. Februar 1986 für Fr. 691.95 zuzüglich Kosten für den Zahlungsbefehl und die Konkursandrohung.

Forderungsgrund: Urteil des Zivilgerichts des Kantons Glarus vom 7. November 1984 und 19. Dezember 1984 sowie Urteil des Zivilgerichtspräsidenten vom 11. April 1986 betreffend definitive Rechtsöffnung.

Nachdem auf den am 26. Februar 1986 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiemit dem Schuldner der Konkurs angedroht.

Falls obige Forderung nebst den Betreibungskosten nicht binnen zwanzig Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Konkursandrohung bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gerichte gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen.

Will der Schuldner die Statthaftigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 des Betreibungsgesetzes binnen zehn Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen.

Der Schuldner wird daran erinnert, dass er berechtigt ist, bei der hiefür zuständigen Behörde die Rechtswohltat des Nachlassvertrages anzurufen.

8867 Niederurnen, den 2. August 1986 Betreibungsamt Niederurnen: Peter Steinmann

Ct. du Valais (3552)

Avis de radiation d'une obligation hypothécaire au porteur

Il est porté à la connaissance des intéressés qu'en application de l'article 69 de l'Ordonnance sur la réalisation des immeubles du 23 avril 1920 et qu'à défaut de la production de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.– grevant en 2e rang la parcelle PPE 6389 de Troistorrents, propriété des époux Erich et Ulla Dudt à D-7140 Ludwigsburg, la créance garantie par ledit gage immobilier est, ensuite de la vente aux enchères publiques du 3 juin 1986, entièrement à découvert.

Ce titre a été radié au Registre foncier de Monthey, étant donné que son détenteur actuel est inconnu et les intéressés sont rendus attentifs au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie.

1870 Monthey, le 29 juillet 1986 Office des poursuites de Monthey: J.-P. Detorrenté, préposé

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Personalfürsorgefonds zugunsten des Personals der Firma Krebs & Co AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1986, S. 1247). Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass sämtliche Unterschriftsberechtigten Kollektivunterschrift zu zweien führen, jedoch mit der Einschränkung, dass Wilhelm Schill, Präsident, und Josef Vendramini, Mitglied des Stiftungsrates, einerseits, sowie Alfred Spirig, Vizepräsident, und Horst Böttcher, Mitglied des Stiftungsrates, andererseits, nicht miteinander zeichnen dürfen.

16. Juli 1986
Stiftung «Hegi-Fonds», in Zürich 6, Winterthurerstrasse 72, c/o Dr. Karl Hartmann (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 6. 1986. Zweck: Ausrichtung von Beiträgen in bar oder in natura an mittellose Tierhalter für Unterhalt und Pflege der ihnen gehörenden Tiere sowie Beistand beim Umplazieren dieser Tiere; ausgeschlossen ist tierärztliche Behandlung. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Dr. Karl Hartmann, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Beatrix Nabholz, von Lützelflüh, in Stadel, beides Mitglieder des Stiftungsrates.

17. Juli 1986
Zusatz-Pensionskasse der Distrelec AG, in Zürich 5, Hardturmstrasse 131, c/o Distrelec AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 1. 1986. Zweck: Bieten eines zusätzlichen Schutzes der leitenden Mitarbeiter der «Distrelec AG», in Zürich, und der ihr nahestehenden Firmen «Aumann & Co AG» und «Baerlocher AG», beide in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen eines Wegfalles des Erwerbseinkommens wegen Alters und Ablebens. Organe: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Hans Ulrich Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Rüschlikon, Präsident; Arthur M. Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, und Alexander Stoop, von Amden, in Russikon, Mitglied des Stiftungsrates, und Jaqueline Moret, von Basel, in Egg bei Zürich, letztere ist nicht Mitglied des Stiftungsrates.

17. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft für Volksapotheken in Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1984, S. 690). Unterschrift von Walter Fierz erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Hefti, von Zürich und Schwanden GL, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Juli 1986
Stiftung für aktive Lebenshilfe, in Zürich 4 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 806). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 26. 6. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

17. Juli 1986
Fides Personalvorsorgestiftung 1, in Zürich 2 (SHAB Nr. 100 vom 12. 5. 1984, S. 1709). Unterschrift von Bruno Häfliger erloschen.

17. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Mavir Zürich AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1977, S. 2649). Unterschrift von Jean Bauen erloschen.

17. Juli 1986
Graduate School of Business Administration Zurich «Oekreal Foundation», in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1986, S. 1371). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

18. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Pitney-Bowes (Switzerland) AG, Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1458). Unterschrift von Walter J. Hedley Jr. erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Brian M. Baxendale, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident des Stiftungsrates.

18. Juli 1986
Greenpeace Schweiz, in Zürich 8 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 818). Unterschrift von Martina Zehnder erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anaïte de Rougemont, von Neuenburg, in Saint-Genis-Pouilly (F), und Prof. Giorgio Pilleri, italienischer Staatsangehöriger, in Bolligen, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. Juli 1986
Stiftung für Jugendwohnhilfe Zürich, in Zürich 1, Schweizergasse 6, c/o Anwaltskanzlei Feigel & Schlegel (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 7. 1985. Bezweckt, in der Stadt Zürich und deren unmittelbaren Umgebung preiswerten Wohnraum für Personen im Alter zwischen 18 und 30 Jahren zu beschaffen und denselben zu erhalten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten je zusammen mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claudia Depuoz, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates; Peter Macher, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates; Jean-M. Hensch, von und in Zürich, Sekretär des Stiftungsrates; Willy Bohli, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates; Dr. Emilie Lieberherr, von und in Zürich; Christoph Ackeret, von Seuzach, in Zürich, und Dr. Sigmund Feigel, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Bero AG, Spezialbrote, in Uster (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 5. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Wohlfahrtsfonds der Firma Bero AG, Spezialbrote.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bero AG, Spezialbrote», in Uster, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschrift von Robert Bolleter ist erloschen. Anton Anrig, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. Juli 1986
Wohlfahrtsstiftung der Garage Riesbach AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1985, S. 2985). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 6. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Garage Riesbach AG Zürich», in Zürich, sowie deren allfällige Hinterbliebene, namentlich im Falle des Ablebens dieser Arbeitnehmer, bei dauernder Arbeitsunfähigkeit infolge Alters oder Invalidität, oder bei anderen unverschuldeten Notlagen. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Es wohnen nun: Franz Vasicek, Mitglied des Stiftungsrates, in Ottenbach, und Jörg Vasicek, Kollektivunterschriftsberechtigter, in Egg bei Zürich.

21. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Schreinerei Ita AG, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2480). Die Unterschrift von Alfred Walt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Rellstab, von Wädenswil, in Henggart, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Sigrist & Müller AG in Rafz, in Rafz (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1974, S. 1647). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 2. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Schreibweise des Namens der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Sigrist & Müller AG.** Ergänzung des Stiftungszwecks: Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Die Unterschrift von Fritz Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schlosser, von Breil/Brigels, in Bülach, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Juli 1986
Wild-Limbach-Stiftung, in Stäfa, Förderung einheimischen künstlerischen Schaffens, das zur Besinnung, Verinnerlichung und Lebensbejahung führt usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2589). Die Unterschrift von Hans-Jörg Limbach ist erloschen.

22. Juli 1986
Fürsorgestiftung der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 501). Neue Adresse: Tessinerplatz 5, Zürich 2, c/o Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

22. Juli 1986
Diakoniewerk Neumünster, in Zollikon (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1979, S. 1353). Unterschrift von Dr. Max Karrer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hofmann, von Bertschikon und Zollikon, in Zollikon, Delegierter des Stiftungsrates und Vorsitzender des leitenden Ausschusses.

22. Juli 1986
Diakonissenfürsorgestiftung des Diakoniewerkes Neumünster, in Zollikon (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1985, S. 1512). Unterschrift von Dr. Max Karrer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hofmann, von Bertschikon und Zollikon, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

22. Juli 1986
Dr. Ernst Th. Jucker-Stiftung, in Thalwil (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4222). Unterschrift von Wilhelm Sigg erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erika Wolf, von und in Thalwil, Aktuarin des Stiftungsrates.

22. Juli 1986
Personalstiftung der Schweizerischen Rettungsflugwacht, in Zürich 8 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1401). Unterschrift von Dr. Christian Bühler erloschen.

23. Juli 1986
Schweizerische Energie-Stiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Unterschriften von Dr. Franz Jaeger, Monique Bauer-Lagier, Ursula Koch, Rüdiger Schleicher, Christian Haller, Markus Buser und Dr. Yvette Jaggi erloschen. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung: Dr. Werner Geissberger, Mitglied des Stiftungsrates, nun zugleich als Präsident desselben, und Dr. Theodor Ginsburg nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Mauch, von Teufenthal AG, in Oberlunkhofen, Vizepräsidentin; Inge Tschernitschegg, österreichische Staatsangehörige, in Unterengstringen, und Thomas Flüeler, von Oberdorf NW, in Wettingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. Juli 1986
Internationale Stiftung der Familie IDF, in Zürich 7 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1979, S. 2265). Unterschrift von Prof. Edgardo Giovannini erloschen. José Manuel Fontes de Albornoz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Sekretär des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Cécile Vorlet, von Villeneuve FR, in Villars-sur-Glâne, Vizepräsident, und Rafael Pich, spanischer Staatsangehöriger, in Barcelona (E), Sekretär, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Monika Durrer-Tschui, von Kerns, in Zürich. Renato Cettuzzi, Mitglied des Stiftungsrates, führt nun den Doktortitel und wohnt nun in Lugano. Neue Adresse der Stiftung: Kraftstrasse 24, Zürich 7, c/o Monika Durrer-Tschui.

23. Juli 1986
Pensionskasse der Angestellten der Firmen Hug & Co und Musik Hug AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1986, S. 494). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Bachofen, von Ernetschwil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Juli 1986
Stiftung Privat-Altersheim Perla, in Zürich 7 (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4057). Die Unterschrift von Paul Oberbörsch ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Arnaldo Bauert, von Zürich und Stäfa, in Zürich, und Hans Zimmermann, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. Juli 1986
Fürsorgefonds für die Aussenorgane der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1983, S. 2661)
Wohlfahrtsfonds der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 806)

Neue Adresse: Tessinerplatz 5, Zürich 2, c/o Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

23. Juli 1986
Stiftung Arthur und Ellen Giger-Siegrist «zum Kloster», in Stäfa (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1979, S. 2673). Unterschrift von Ellen Giger-Siegrist erloschen.

24. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung des Arbeitgeberverbandes der schweizerischen Textilveredlungs-Industrie, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer des «Arbeitgeberverbandes der schweizerischen Textilveredlungs-Industrie», in Zürich 8, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; ferner können den Destinatären sowie ihren Hinterbliebenen bei unverschuldeter Notlage Unterstützungen gewährt werden; kann auch Vorsorge zugunsten des Personals von Organisationen betreiben, die mit dem Verband wirtschaftlich oder finanziell eng verbunden sind; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

24. Juli 1986
Fürsorgestiftung der Maerz-Ofenbau AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Die Unterschrift von Kurt Bill ist erloschen. Hans Ryser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schürmann, von Wolhusen und Luzern, in Dielsdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Feintool AG, Feinstanzwerkzeuge und Apparatebau, in Lyss, fürsorgerische Betreuung und Unterstützung der Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 813). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 16. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Die bisherige Firma wird geändert in **Personalfürsorgestiftung der Feintool AG Lyss.** Hans Marti, von Grossaffoltern, in Aarberg, ist als Vizepräsident des Stiftungsrates gewählt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

21. Juli 1986
BVG-Vorsorgestiftung der Feintool AG Lyss, in Lyss, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4582). Otto Kunz, bisher Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Marti, von Grossafoltern, in Aarberg, ist als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt worden; er zeichnet kollektiv mit einem Arbeitgebervertreter.

Büro Aarwangen

17. Juli 1986
Pensionskasse Siwola, in Langenthal, Gewährung von Leistungen an die Arbeitnehmer der Firmen «Kaufhaus Zentrum», in Langenthal, «A la Pork Neuve SA», in Sitten, und «Kaufhaus Modern AG Wohlen», in Wohlen AG, zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles im Alter usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 117). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ABVS) vom 22. April 1986 wurde festgestellt, dass die Stiftung gemäss Art. 1 Abs. 2 und 3 ZGB aufgehoben ist. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1983 wurden durch die Pensionskasse Manor, in Hochdorf, übernommen.

17. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Farner & Co. AG, in Langenthal, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Fall von Alter usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 25. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde vom 25. 5. 1977 aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Farner & Co. AG.** Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützung oder Beiträgen gemäss Umschreibung in der Stiftungsurkunde; sie darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder sie selber errichtet hat.

17. Juli 1986
Zusatzstiftung der Firma Farner & Co. AG, in Langenthal, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 25. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde vom 25. Oktober 1976 aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützung oder Beiträgen, alles gemäss Umschreibung in der Stiftungsurkunde; sie darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder sie selber errichtet hat.

Büro Bern

21. Juli 1986
Stiftung der O. Aeberhard, Kaffeerösterei Mattenhof AG, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980, S. 1597). Mit Verfügung vom 16. Mai 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

23. Juli 1986
Bernisches Historisches Museum, in Bern (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4097). Die Unterschriften von Dr. Hans Rudolf Kurz, Präsident, und Anton Ryf, Vizepräsident der Aufsichtskommission, sowie von Dr. Heinz Matile, Vizedirektor, sind erloschen. Präsident und Vizepräsident der Aufsichtskommission sowie der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Dr. Hans Krähenbühl, von Steffisburg und Konolfingen, in Steffisburg, Präsident, und Dr. Hans Wildbolz, von Bern, in Oberhofen am Thunersee, Vizepräsident (beide neu), sowie Dr. Georg Germann, Direktor (bisher).

24. Juli 1986
Stiftung Dr. Hans Deutsch, in Bern (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1981, S. 889). Mit Beschluss vom 6. Juli 1983 hat der Regierungsrat des Kantons Bern in Verbindung mit der Erziehungsdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Ausrichtung eines oder mehrerer Kulturpreise an Künstler (Schriftsteller, Maler, Bildhauer, Musiker, Film- und Theaterschaffende oder andere hervorragende Persönlichkeiten des kulturellen Lebens) mit Wohnsitz im Kanton Bern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Professor Dr. Hans Deutsch, Präsident (bisher); Peter Saluz, von Domat/Ems, in Ins, Vermögensverwalter; Joram Deutsch, von Belmont-sur-Lausanne, in Pully; Dr. Elsbeth Pulver-Spring, von Rüeggisberg, in Bern; Urs Frauchiger, von Wyssachen, in Bern; Christoph Reichenau, von Bern und Zollikofen, in Bern, und Pius Rimensberger, von Henau, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach (alle neu). Neues Domizil: Schwarztorstrasse 20, bei P. Saluz, Fürsprecher und Notar.

24. Juli 1986
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feller Garten- und Sportplatzbau AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1985, S. 2514). Mit Verfügung vom 25. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Schreibweise des Stiftungsnamens nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Feller Garten- und Sportplatzbau AG.** Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Niklaus Zwahlen, von Guggisberg, in Belp.

24. Juli 1986
Vorsorgefonds der Hans Giger AG, in Bern (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1032). Mit Verfügung vom 14. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Vorsorgefonds der Hans Giger AG Bern und ihr nahestehende Firmen.** Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Sie kann Beiträge an andere steuerbefreite für das Personal der Stifterfirma oder anderer mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Firmen bestimmte Vorsorgeeinrichtungen erbringen. Die Organe der Stiftung sind: der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans Giger, Präsident, und Walter Reust, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Peter Giger, Präsident (bisher Mitglied), der nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt, sowie Urs Balmer, von Mühleberg, in Bern, und Walter Gilgen, von Rüeggisberg, in Bern (beide neu), die Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten führen.

24. Juli 1986
Wohlfahrts- und Unterstützungsstiftung der Hans Giger AG, in Bern (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4217). Mit Verfügung vom 17. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung Hans Giger AG Bern und Indor, Walter Murbach AG.** Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirmen, an ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt diese Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes dieser Arbeitnehmer. Die Stiftung kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen oder anderen mit diesen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Firmen erbringen. Die Organe der Stiftung sind: der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans Giger, Präsident, und Walter Reust, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus Peter Giger, Präsident (bisher Mitglied), der nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt, sowie Urs Balmer, von Mühleberg, in Bern, und Walter Gilgen, von Rüeggisberg, in Bern (beide neu), die Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten führen.

25. Juli 1986
Personal-Fürsorgestiftung der J. H. Trachsler AG, in Ostermundigen (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3767). Die Prokura von Paul Schärer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Conca, von und in Bern.

Büro Biel

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma K. Tanner, in Biel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1962, S. 2055). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Emile Gex, von Mex VS, in Biel BE. Sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien; die Einzelunterschriften des Präsidenten Kurt Tanner und Leopold Molari sind somit erloschen.

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Lindt & Peter AG, in Biel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3906). Alfred Peter, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates: Martin Lindt, von und in Nidau. Fritz Lindt oder Martin Lindt zeichnet je kollektiv mit Marcel Sabattini oder Otto Zesiger.

Büro Interlaken

24. Juli 1986
Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Firma Schilthornbahn AG, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Januar 1986 und Nachtrag vom 14. Juli 1986 eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schilthornbahn AG», in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist usw. Zur Erreichung des Stiftungszweckes oder einzelner Teile davon kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident des Stiftungsrates Peter Feuz, von Bern, in Stechelberg, Gemeinde Lauterbrunnen, und der Sekretär Silvio Tönz, von Vals, in Hindelbank, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Paul Schuler, Betriebsbüro, 3825 Mürren. Geschäftsdomizil: Höheweg 2, 3800 Interlaken.

Büro Thun

18. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Santschi Treuhand AG, in Thun (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1459). Paul Freiburghaus und Bernhard Hächler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

23. Juli 1986
Santschi-Gemeinschaftsstiftung, in Thun, Fürsorge für die Arbeitnehmer (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3735). Paul Freiburghaus, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Eduard Witschi sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Niesenstrasse 1, c/o Santschi Treuhand AG, 3600 Thun.

24. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung Fritz Studer AG, in Steffisburg (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Mit Verfügung vom 27. Mai 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Fritz Studer AG.** Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern; für die Schulung oder berufliche Ausbildung der Kinder von Arbeitnehmern; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann auch Zuwendungen für Beiträge und für generell umschreibbare Leistungsverbesserungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Juli 1986
Stiftung Festival Strings Lucerne, in Luzern, Dreilindenstrasse 93, bei Konservatorium Luzern, 6006 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. 6. 1986. Zweck: Betrieb und Führung der Festival Strings Lucerne in enger Zusammenarbeit mit dem Konservatorium Luzern. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident: Rudolf Baumgartner, von Zürich und Kirchlindach, in Zürich; Mitglieder: Dr. Walter Gut, von Kottwil und Willisau-Stadt, in Hildisrieden; Heinz Hertach, von Niederurnen und Luzern, in Luzern; Karin Krauer, von Zürich, in Affoltern am Albis; Dr. Kaspar Lang, von Zürich, in Luzern; Gunars Larsens, australischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, und Dr. Robert Schildknecht, von Münchwilen, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Rita Dahinden, von Ebikon, in Luzern.

22. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Kinematica GmbH, in Kriens (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1983, S. 1746). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 13. Februar 1986 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in Littau. Neue Adresse: Luzernerstrasse 147a, bei der Stifterfirma, 6014 Littau.

23. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Mechanik AG Malters, Maschinenbau, Malters, in Malters (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2019). Josef Schaller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Maria Lustenberger, von Schwarzenberg, in Malters. Es wohnen nun: Hans Gschwend, Präsident, in Hasliberg Wasserwendi, Gemeinde Hasliberg, und Erwin Niederberger, Mitglied, in Hergiswil NW. Neue Adresse: Werkstrasse 1, bei der Stifterfirma, 6102 Malters.

24. Juli 1986
Fritz Hürzeler-Stiftung, in Kriens, Sternmattweg 4, 6010 Kriens (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 10. 7. 1986. Zweck: Verwaltung eines Aktienkapitals von 500 voll liberierten auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 der Garage F. Hürzeler AG im Interesse der Mitarbeiter und unter Berücksichtigung der Erhaltung und wirtschaftlichen Stärkung dieser Gesellschaft; Ausrichtung von Zusatzleistungen an leitende Mitarbeiter der Garage F. Hürzeler AG im Alters-, Todes- sowie im Krankheitsfalle oder in anderen besonderen Situationen (Treuepräemien usw.) aus dem Ertrag der Aktien an der Garage F. Hürzeler AG. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Fritz Hürzeler, von Uerkheim, in Kriens; Vizepräsidentin: Trudy Rosenberg, von Beinwil (Freiamt), in Kriens, und Mitglied: Richard Schleiss, von Engelberg, in Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Juli 1986
Forstwirtschaftliche Familienstiftung von Moos in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 76). Eduard von Moos, Präsident, wohnt nun in Ennetbürgen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Garaventa's Söhne AG, Seilbahnbau/Eisenbau, Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1966, S. 3333). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. Februar 1986 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 18. Juni 1986 wurde der Stiftungsname geändert in: **Pensionskasse der Garaventa-Unternehmungen.** Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien je ein Mitglied seitens des Arbeitgebers und ein Mitglied seitens der Arbeitnehmer: Peter Küpfer, von und in Steffisburg, Mitglied des Stiftungsrates als Arbeitgeber, und Christine Widmer, von Buchholterberg, in Heimenschwand, Mitglied des Stiftungsrates als Arbeitnehmer. Neues Domizil: Bergstrasse 9.

22. Juli 1986
Antonio Stradivari Cremona, Stiftung Habisreutinger, bisher in Flawil (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4224). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 30. September 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Departement des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. März 1986 wurde der Sitz nach Gersau verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert. Die Stiftung bezweckt: Erwerb von Saiteninstrumenten altitalienischer Geigenbaumeister, insbesondere von Stradivari, sowie die Ausleihung dieser Instrumente an Musiker zur Pflege von Kammermusik, Kirchenkonzerten, Solistenkonzerten und Wohltätigkeitsveranstaltungen. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 3. Dezember 1964 und wurde am 17. September 1985 revidiert. Einziges Organ ist der Stiftungsrat, der aus 5 Mitgliedern besteht. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Meinrad Camenzind, von und in Gersau, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Rudolf Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Schwyz, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Fidmenstrasse 9, bei Meinrad Camenzind.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

22. Juli 1986
Bildhauer Hans von Matt-Stiftung, in Stans (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. Juli 1986. Zweck: Förderung des Schaffens einheimischer Künstler durch Vergabungen oder Ankäufe; Veranstaltung oder Mitfinanzierung von Ausstellungen kultureller oder naturkundlicher Natur in Nidwalden; Ankauf oder Mitfinanzierung von Werken einheimischen Kunstschaffens aus Gegenwart und Vergangenheit sowie deren Zugänglichmachung der Öffentlichkeit in der Form von Deposita; Ausrichtung von Werkbeiträgen; Herausgabe oder Mitfinanzierung von Biografien und Werkverzeichnissen über einheimische Künstler; Veranstaltung künstlerischer Wettbewerbe in Nidwalden; Förderung der Geschichtsschreibung, der Kunstgeschichtsschreibung, der Volkskunde und des Schrifttums in Nidwalden durch Beiträge; Herausgabe oder Mitfinanzierung von Druckerzeugnissen über Fauna und Flora in Nidwalden; Ehrenpreisverleihungen; Unterstützung von Bemühungen aller Art, die sich mit dem Interessenkreis von Bildhauer Hans von Matt sel. decken, durch Beiträge. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an: Franz von Matt-Kopp, in Stans, Präsident; Josef von Matt-Blättler, in Stans, Vizepräsident, und Leonard von Matt-Lehmann, in Buochs, Aktuar, alle von Stans. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Marktgasse 7, c/o Franz von Matt-Kopp, 6370 Stans.

Zug – Zoug – Zugo

22. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Dopag AG, in Zug (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1983, S. 590). Die Unterschrift von Werner Koller, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

23. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Spinnerei & Weberei Gygli AG, in Zug (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1533). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 8. Juli 1986. Neuer Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitgehende Vorsorge betreiben und Beiträge an die Betriebskrankenkasse gewähren. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Effems AG, in Zug (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4191). Die Unterschrift von Dr. David Stokar, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. Juli 1986
Pensionskasse-Stiftung der Firma Merz und Dade AG, in Düdingen, Gewährung von Unterstützung an die Arbeitnehmer der Stifterfirma an ihre überlebenden Ehegatten usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3947). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Hans-Peter Ammann, Präsident, und Robert Harry Steventon, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im Stiftungsrat: Peter Jucht, deutscher Staatsangehöriger, im Kanton Freiburg, Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. Juli 1986
Stiftung Paracelsus, in Grenchen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1980, S. 618). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Kronenberg, Vizepräsident, Hans Sommer; Unterschriften erloschen. Die Unterschrift von Rudolf Affolter ist erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Marti, von Langenthal, in Solothurn, Vizepräsident; Helmut Huser, von Kriens und Magliaso, in Grenchen.

Büro Thierstein in Breitenbach

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Isola-Werke, in Breitenbach (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3768). Änderung der Stiftungsurkunde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 20. 2. 1986. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma in dem im Organisationsreglement der Stiftung bestimmten Umfang. Mitarbeiter von der Firma nahestehenden Gesellschaften können Destinatäre der Stiftung werden, jedoch nur für reglementarisch festgesetzte Ansprüche. Die Stiftung kann bei der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Hinterbliebenen mitwirken, zum Beispiel durch Äufnung einer Arbeitgeberbeitragsreserve zur Sicherstellung der Beitragspflicht des Arbeitgebers gegenüber den reglementierten Vorsorgeeinrichtungen der Firma.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Tutor-Gemeinschaftsstiftung, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2626). Unterschrift Dr. René Fankhauser (nicht Frankhauser), Stiftungsratsmitglied, erloschen.

18. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Walzstahl AG, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2702). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15, bei Dr. Peter Lotz.

18. Juli 1986
Pensionskasse Züblin + Wenk & Cie. AG, in Riehen (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2115). Rita Wirz, Stiftungsratsmitglied, heisst nun Rita Saner und ist nun Bürgerin von Büsserach.

18. Juli 1986
Pensionskasse der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2032). Unterschrift Cédric Scherer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Bucher, von und in Blauen, Stiftungsratsmitglied.

18. Juli 1986
BVG-Stiftung der E. Gutzwiller & Cie. Banquiers, in Basel, Kaufhausgasse 7, bei E. Gutzwiller & Cie. (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 10. 6. 1986. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz, Stiftungsratspräsident; André Marcel Ernest Gutzwiller, von Basel und Therwil, in Arlesheim, Stiftungsratsvizepräsident; Charles Gustave Jaquinet, von Orny, in Kaiseraugst, und Stephan Müller, von Basel, in Muttenz, beide Stiftungsratsmitglieder.

22. Juli 1986
Schweizerische Kreditanstalt Vorsorgestiftung 2. Säule, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3356. Prokura zu zweien neu: Benno Hasler, von Hellikon, in Buonas. Hans Richner, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

22. Juli 1986
Stiftung Theater in Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1986, S. 2426). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 6. 1986. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

23. Juli 1986
Institut für Aussenhandel, Basel, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3563). Änderung der Stiftungsurkunde: 25. 6. 1986, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 7. 1986. Name der Stiftung nun: **Europäisches Institut für Aussenhandel, Basel EIAB (Institut Européenne pour le Commerce Extérieur, Bâle EIAB) (Istituto Europeo per il Commercio Estero, Basilea EIAB) (Instituto Europeo para el Comercio Exterior, Basilea EIAB) (European Institute for External Trade, Basle EIAB).**

23. Juli 1986
Ora-Stiftung zur Verkündigung und Bewahrung des christlichen Glaubens, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1985, S. 3082). Domizil nun: Wallstrasse 14, bei René Dubach.

24. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Mobil Oil (Switzerland), Basel, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Unterschrift zu zweien neu: Renate Wehrli, von Eschikofen, in Münchenstein, und Emil Züst, von Herisau, in Basel; beide Stiftungsratsmitglieder.

24. Juli 1986
Pensionskasse Ciba-Geigy, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1119). Dr. Katharina Lüthy, Stiftungsratssekretärin (Nichtmitglied), wohnt nun in Münchenstein.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Friwa-Möbel Fritz Waldner, in Ziefen (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980). Die Stiftung wird von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB und Art. 104 HRegV), nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 17. Juli 1986 die Auflösung von Gesetzes wegen infolge Auszahlung des Stiftungsvermögens an den einzigen Destinatär im Sinne der Altersvorsorge festgestellt hat.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma H. R. Nabulon, in Urnäsch (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1981, S. 2843). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 13. Dezember 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. Februar 1985, genehmigt durch den Regierungsrat AR am 15. Juli 1986, wird diese Stiftung infolge Überganges des Stiftungsvermögens an die «Vita Lebensversicherungs-AG», in St. Gallen, im Handelsregister von Appenzell A. Rh. gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Harry Goldschmidt AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1979, S. 1551). Die Stiftung ist aufgelöst. Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 13. Juni 1986 sind Aktiven und Passiven übergegangen an die «Avitex Vorsorgestiftung des Schweiz. Textildetaillistenverbandes», in Genf. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1986
St. Galler Zentrum für Zukunftsforschung, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Juli 1986 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung der Lehre sowie Durchführung von Forschungen in den Bereichen methodische und sachliche Fragen der Zukunftsforschung und als Grundlage hierfür wirtschaftstheoretische und empirische Grundlagenforschung, wirtschaftspolitische Grundsatzfragen, wirtschaftliche Rahmenbedingungen (Umweltforschung) sowie in angrenzenden Bereichen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, die Gönnerversammlung, die Geschäftsführung sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Heinz R. Wuffli, von und in Zumikon, Präsident; Dr. Florent Droeven, von Schaffhausen, in Luzern, Vizepräsident, sowie Prof. Dr. Francesco Kneschaurek, von Paradiso, in St. Gallen, Geschäftsführer. Ferner wurde Einzelunterschrift (ausser Stiftungsrat) erteilt an Prof. Dr. Hans Georg Graf, von Speicher, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Geschäftsführer. Adresse: Falkensteinstrasse 27, 9006 St. Gallen.

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Franco Salina AG, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 123). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Juli 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Franco Salina, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt; Franco Salina jun., von Rebstein, in Thal.

21. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung Odol, Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3552). Die Unterschrift von Hans Gerhard Güldenberg, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Jürg Koopmann, von Zürich, in Goldach.

22. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Verlags-A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3731). Gemäss Verfügungen des Departementes des Innern vom 13. Mai 1985 und 13. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Josef Riedener, Präsident, Wolf von Porthan und Alfred Kobler sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Anton Kohler, von Pfäfers, in Altstätten.

23. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Egger AG, Transporte und Kranarbeiten, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1980, S. 779). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Juli 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Egger AG.** Zweck ist: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und Tod sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Emil Egger ist nun Präsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma, Martinsbruggstrasse 83, 9016 St. Gallen.

24. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Favor AG, in Flawil (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2306). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Hermann Rohner-Stehrenberger, Präsident, und Margreth Zweifel sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Rudolf Gysi, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Bäni, von Uerkheim, in Hägendorf, und Rosa Studer, von Schüpfheim, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

25. Juli 1986
Fürsorgestiftung der Reliefdruck Au, Knöpfli & Co., in Au (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 835). Die Unterschrift von Alfred Häberli, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma F. Schwald AG, Druckerei, in Wittenbach (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1982, S. 1584). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Juli 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung Zirfass, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1019). Die Unterschrift von Rudolf Schär, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

22. Juli 1986
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Stierli AG, Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1129). Unterschrift Ernst P. Erni, einziger Stiftungsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Rudolf Balsiger, von Köniz, in Zofingen, Stiftungsratspräsident.

24. Juli 1986
Altersheim Zurzach, Emil Burkhardt-Stiftung, in Zurzach (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1985, S. 4509). Unterschrift Albert Siegrist, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Schölly, von Basel, in Zurzach, Stiftungsratspräsident.

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Intercorn – H. Strittmatter AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 3001). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 5. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 6. 1986. Name nun: **Personalvorsorgestiftung der IC Holding AG.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihr nahestehender Gesellschaften, sowie deren Hinterbliebene, bei Tod, Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat nun: 2 oder 4 Mitglieder. Herbert Strittmatter, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschriften Helmut Roth und Urs J. Zuppiger, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Monique Simon, von Sainte-Croix, in Suhr, Stiftungsratsmitglied.

25. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Retra AG Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1979, S. 772). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. Juli 1986
Fürsorgestiftung der Thomann & Co. AG, in Münchwilen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2320). Heinz Kägi, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hansjürg Riedi, von Pitasch GR, in Sirnach, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

22. Juli 1986
Personalvorsorgestiftung der Kammgarnspinnerei Bürglen, in Bürglen (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3387). Daniela Härri, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1986
Personalfürsorgestiftung der Emil Fehr Holzhandlung AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1986). Hans Fehr, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heinz Moll, von Kreuzlingen, in Herrenhof, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

23. Juli 1986
Wohlfahrtsfonds der Aufzüge A.G. Schaffhausen, in Unterschlatt (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4488). Walter H. Egloff, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Hitz, von Untersiggenthal, in Inwil, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

23 luglio 1986
Fondazione Croce Verde di Lugano, in Lugano (FUSC del 24. 3. 1984, n. 71, p. 1043). La firma di Giacomo Morellini, già vicepresidente, è estinta. Nuovo membro e vice-presidente del consiglio di fondazione con firma collettiva a due è Dott. Gianmaria Solari, da e in Lugano.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cossonay

18 juillet 1986
Fondation EMS La Venoge, à Penthalaz, nouvelle fondation. Acte authentique et statuts du 4 juillet 1986. But: construction, puis exploitation d'un établissement médico-social de gériatrie dans le cadre de l'équipement gériatrique cantonal. Conseil de fondation de 3 à 15 membres: Jean-Pierre Martin, de Froideville, à Penthalaz, président; Robert Chabanel, de Gollion, à Allens, commune de Cossonay, vice-président, et Jacques Bezençon, de Donneloye, à Penthalaz, secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Adresse: place Centrale 5, dans les bureaux de l'administration communale.

Bureau de Lausanne

22 juillet 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Continentale Compagnie générale d'assurances S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 3. 1986, p. 920). Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Martin Wiget, d'Unteriberg, à Uster, et Ralph Lindig, de et à Obfelden.

22 juillet 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de FAG Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 18. 12. 1976, p. 3628). La signature de Roger Yersin et Georges Godel est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Claude-Alain Dumont, du Locle, à Renens, président; Véréna Roth, de Hemberg, à Prilly; Léo Obertüfer, de Neuenkirch, à Avenches; René Delley, de Delley, à Portalban, et Albert Baum, de Wynigen, à Prilly.

24 juillet 1986
Caisse de retraite en faveur du personnel d'Elinca, à Renens (FOSC du 23. 2. 1985, p. 721). La signature de Gérard Demiéville est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Malcom David Whittle, de Grande-Bretagne, à Ecublens VD.

24 juillet 1986
Fonds de prévoyance des sociétés suisses dépendant d'Adia S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 12. 1984, p. 4284). La signature de Roger Maffioli est radiée. Henri-Ferdinand Lavanchy n'est plus président mais reste membre du conseil; Armand Jaccard est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Richard Kaufmann, de Wilihof, à Brügg.

25 juillet 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sofradipar S.A. et de ses sociétés affiliées, à Lausanne (FOSC du 30. 11.1985, p. 4509). La signature de Jacques Laclaverie est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Alexandre Boyer, de et à Romont FR.

25 juillet 1986
Fondation Georges et Violette Petter, à Lausanne, avenue du Théâtre 7, chez Bernard Krayenbühl. Nouvelle fondation. Statuts: 19 janvier 1983. But: aider matériellement les œuvres d'utilité publique suivantes: Le Foyer, Centre Educatif pour Handicapés de la Vue, à Lausanne, la Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral, à Berne, la Ligue vaudoise contre le cancer, à Lausanne, et l'Asile des aveugles, à Lausanne. Comité: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité: Bernard Schmid, de St. Ursen, à Echallens, président; Bernard Krayenbühl, de Saint-Saphorin-sur-Morges, à Carrouge VD; Rémy Decrausaz, de Gollion, à Lausanne, et André Lasserre, de Genève, à Lausanne; les trois derniers ne signent toutefois pas entre eux.

Bureau de Vevey

22 juillet 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Kramer Frères S.A., à Montreux (FOSC du 8. 1. 1977, p. 71). Nouvelle dénomination: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Kramer S.A.** Statuts modifiés le 4 juillet 1986 avec l'accord de l'autorité de surveillance du 10 juillet 1986.

22 juillet 1986
Fonds patronal de Kramer S.A., à Montreux (FOSC du 10. 10. 1981, p. 3186). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 4 juillet 1986, avec l'accord de l'autorité de surveillance du 10 juillet 1986.

22 juillet 1986
Fondation Les Airelles, à Vevey. Nouvelle fondation selon statuts du 24 juin 1986 approuvés par l'autorité de surveillance le 3 juillet 1986. But: promouvoir l'aide directe ou non à l'enfance, l'adolescence et la jeunesse, sous quelque forme que ce soit, de la naissance au dela de la majorité. Fondation gérée par un conseil de 5 membres, lesquels signent collectivement à deux. Victor Raeber, de et à Vevey, est président; Hans Scherrer, d'Egnach, à La Tour-de-Peilz, est vice-président; Claude Schobinger-Petitpierre, de et à Vevey, est secrétaire; Mariette Rieder-Matthey, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, et Pierre-Louis Lavanchy, de Lutry, à La Tour-de-Peilz, sont membres. Adresse: rue des Communaux 10, chez le président.

23 juillet 1986
Swiss American School Foundation, à Montreux (FOSC du 18. 12. 1965, p. 3963). Fondation dissoute depuis le 9 janvier 1985. Liquidation terminée et inscription radiée.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

23. Juli 1986
Stiftung Walliser Volksfreund, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1156). Die Unterschriften von Albert Bass, Präsident; Dr. Odilo Guntern, Vizepräsident und Arthur Imhof, Sekretär/Kassier, ist erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Peter Blötzer, von Ferden und Visp, in Visp, Vizepräsident; Franz Hildbrand, von und in Gampel, Kassier, und Wilhelm Schnyder, von und in Steg, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Genève – Genf – Ginevra

18 juillet 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Firmenich SA, à Genève (FOSC du 16. 2. 1985, p. 625). Les pouvoirs de Pedro Fernandez sont radiés. Gérald Meyer, de Genève, à Thônex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

18 juillet 1986
Fondation de prévoyance du personnel de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 5. 5. 1973, p. 1286). Les pouvoirs de Charles Induni et Edouard Induni sont radiés. Georges Mock, de Genève, à Troinex, président; Jean Kohler, de Genève, à Veyrier, secrétaire, et Beat U. Semadeni, de Poschiavo, à Zurich, tous membres du conseil, signent collectivement à deux.

18 juillet 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel administratif et technique de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 26. 1. 1974, p. 252). Les pouvoirs de Charles Induni sont radiés. Beat U. Semadeni, de Poschiavo, à Zurich, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

18 juillet 1986
Caisse de prévoyance en faveur du personnel ouvrier de Induni & Cie SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 31. 12. 1977, p. 4154). Les pouvoirs d'Edouard Induni sont radiés. Jean Kohler, de Genève, à Veyrier, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

18 juillet 1986
Fondation Rejoindre, à Pregny-Chambésy (FOSC du 31. 12. 1983, p. 4470). Acte de fondation modifié le 1. 7. 1986. Nouveau siège: Genève, rue des Granges 6, chez Georges Lillaz. Administration: conseil de 2 membres au moins.

18 juillet 1986
Fondation commune de l'Association catholique romande pour l'aide familiale, à Genève (FOSC du 22. 11. 1975, p. 3112). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18 juillet 1986
Fondation Hygie, à Genève, rue Général-Dufour 11, chez Guy Plantin, avocat. Nouvelle fondation. Statuts du 2. 7. 1986. But: promouvoir et développer l'hygiène dans tous les domaines. Administration: conseil de 5 à 7 membres. Georges Ducel, de France, à Genève, président; Claude Franck, de France, à Sélestat (F), vice-présidente; Guy Plantin, de et à Genève, secrétaire; Yves Colmar, de France, à Grilly (F), et Raymond Andrieu, de France, à Fribourg, tous membres du conseil, lesquels signent collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

22 juillet 1986
Fondation Emile L. Weber, à Delémont (FOSC du 7. 6. 1986, no 129, p. 2227). Les pouvoirs de Charles Mahon, caissier, sont éteints. Stephan Weber, de RFA, à Frankfurt/Main (D), est nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

22 juillet 1986
Fonds de prévoyance paritaire en faveur du personnel de Wenger SA, à Delémont. Nouvelle fondation. Acte authentique du 10 décembre 1984. But: participer à l'application du régime obligatoire au sens de l'art. 48 de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP), en faveur du personnel de «Wenger S.A.», à Delémont. Administration: conseil de 8 membres. Jean-Pierre Bühler, de Wildberg, à Delémont, est président; Marcel Montavon, de Montavon, à Delémont; Pierre Stübi, de Rothenburg, à Delémont, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Jean-Pierre Bühler, président; Marcel Montavon, Pierre Stübi, membres, et de Claude Steiner, de Vellerat, à Courtételle, secrétaire hors conseil. Adresse: route de Bâle 63, c/o Wenger S.A.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

346621. Date de dépôt: 22 mai 1986.
Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), 22, rue de Tivoli, **2003 Neuchâtel.** – Fabrication et commerce.

Café, extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café, boissons à base de café.
(Cl. int. **30**)

O'NECRO

346622. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1986.
Vinci AG (Vinci S.A.) (Vinci Ltd.), St. Peterstrasse 1, **8001 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **222104.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1986 an.

Schreib-, Schul-, Zeichen- und Bürobedarfsmaterialien; Farben, Pinsel sowie Künstlerbedarfsartikel aller Art; Drucksachen aller Art.
(Int. Kl. **2, 16**)

VINCI

346623. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
Agpharm AG Luzern, Reussinsel 28, **6003 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, kosmetische, diätetische und veterinärmedizinische Präparate.
(Int. Kl. **3, 5**)

CRINOTAR

346624. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1986.
R. J. Corr Naturals, Inc., 833 North Orleans, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Ginseng enthaltende kohlensäurehaltige Getränke.
(Int. Kl. **32**)

GINSENG RUSH

346625. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1986.
Gebrüder Bühler AG, 9240 Uzwil. – Fabrikation und Handel.

Doppelwellen-Extruder für Nahrungsmittel, Futtermittel und allgemeine Chemie, Hilfsmaschinen und -geräte zum Extruder und Teile davon.
(Int. Kl. **7**)

BIMEX

346626. Date de dépôt: 23 mai 1986.
Gérard Dépraz-Faure, 4, place de la Riponne, **1005 Lausanne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **218254.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1986.

Articles d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie, notamment montres, pendulettes, montres-pendentifs, montres-bagues; mouvements d'horlogerie.
(Cl. int. **14**)

DÉPRAZ

346627. Date de dépôt: 23 mai 1986.
Smith Kline & French Laboratories Limited, Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **218477.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1986.

Appareils et instruments scientifiques, préparations chimiques destinées à des buts scientifiques.
(Cl. int. **1, 9**)

ESKALAB

346628. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **218531.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1986 an.

Chemische Substanzen für die Industrie, Kunststoffe in Form von Pulver, Pasten, Flüssigkeiten, Emulsionen, Dispersionen, Kügelchen, Körnchen, Platten, Stäben, Röhren, Blöcken und geformten Stücken als halbfertige Fabrikate.
(Int. Kl. **1, 17**)

HALOFLEX

346629. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **218532.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1986 an.

Chemische Substanzen für industrielle, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; Reinigungsmittel.
(Int. Kl. **1, 3**)

TRIKLONE

346630. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.
K. Strittmatter Aktiengesellschaft, Kesselstrasse 11, **8957 Spreitenbach.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **217062.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1986 an.

Teigwaren.
(Int. Kl. **30**)

TOMMASINI

346631. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.
Protectur Serviços De Hotelaria Ltda., Rua Navarro 31, **Rio de Janeiro** (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Raum-Tresorschliessfächer.
(Int. Kl. **6**)

SERVISAFE

346632. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.
Courtaulds PLC, 18, Hanover Square, **London W.1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; polymerische Materialien für gewerbliche Zwecke; rohe Gespinstfasern.
(Int. Kl. **1, 22**)

COURTEK

346633. Date de dépôt: 26 mai 1986.
Traco Electronic Company Limited (Traco Electronic Aktiengesellschaft), Jenatschstrasse 1, **8002 Zurich.** – Fabrication et commerce.

Appareils et installations, parties d'appareils et d'installations pour fabriquer, approvisionner, transporter, transformer, tester, régler ou mesurer des courants électriques; appareils et instruments de pesage, de mesurage, de signalisation et de contrôle.
(Cl. int. **9**)

TRACO

346634. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1986.
Marexim AG, Norastrasse 7, **8004 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Farben jeglicher Art.
(Int. Kl. **2**)

HOSTAG

346635. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. **5**)

AGRUCEL

346636. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
Merrell Dow Pharmaceuticals Inc., 2110 East Galbraith Road, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. **5**)

MEROCEL

346637. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
Sherwood Drolet Corporation Ltd., 2745 Sherwood-Boulevard, **Sherbrooke** (Quebec, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Hockeyschläger.
(Int. Kl. **28**)

SHER-WOOD

346638. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
ACR Brändli und Vögeli AG, Heinrichstrasse 248, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Spot-Leuchten und programmierbare Steuerungseinrichtungen für Lichtanlagen.
(Int. Kl. **9, 11**)

POSISPOT

346639. Date de dépôt: 27 mai 1986.
Solvil et Titus S.A., 4, rue Dufour, **2502 Bienne.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **217887** de Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Veyrier. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1986.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers.
(Cl. int. **14**)

PANTHER

346640. Date de dépôt: 27 mai 1986.
Compagnie des montres Ardath, Dreyfuss & Cie (Ardath Watch Co., Dreyfuss & Co.), 40, rue du Stand, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **217771.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1986.

Tous articles d'horlogerie.
(Cl. int. **14**)

ALVERNA

346641. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1986.
Stråbruken Aktiebolag, Villagatan 6, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **217378.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1986 an.

Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Ton oder Zement; Strassenbaumaterial, Asphalt, Pech, Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler, Schornsteine, Schornsteinhüte.
(Int. Kl. **19**)

BREPLASTA

346642. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1986.
Disch AG, Bahnhofstrasse 224, 5504 Othmarsingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **217436.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1986 an.

Nahrungsmittel, einschliesslich Konfiseriewaren sowie Arzneimittel, alle mit Vitaminzusätzen.
(Int. Kl. **5, 29, 30, 31**)

DIVITA

346643. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1986.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. – Handel.

Weine aller Arten.
(Int. Kl. **33**)

LES PERRINES

346644. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1986.
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, **Detroit** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **220185.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1986 an.

Elektrische Drähte und Kabel sowie Anschlussklemmen, Zwingen und Verbindungsstücke für solche, Verdrahtungs- und Verkabelungslehren, fertige Verdrahtungen und Kabelbäume.
(Int. Kl. **9**)

PACKARD

346645. Date de dépôt: 3 juin 1986.
Omega Group, Ltd., 5735 Arapahoe, **Boulder** (Colorado, USA). – Fabrication et commerce.

Produits de l'imprimerie, à savoir périodiques, magazines d'aventures, catalogues.
(Cl. int. **16**)

SOLDIER OF FORTUNE

346646. Date de dépôt: 3 juin 1986.
Omega Group, Ltd., 5735 Arapahoe, **Boulder** (Colorado, USA). – Fabrication et commerce.

Produits de l'imprimerie, à savoir périodiques, magazines d'aventures, catalogues.
(Cl. int. **16**)

SOF

346647. Hinterlegungsdatum: 21. März 1986.
International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, **Armonk** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder und -platten sowie Lochkarten; Schrift- und Bildwerke betreffend Computer und Computerprogramme.
(Int. Kl. **9, 16**)

PROFS

346648. Hinterlegungsdatum: 11. November 1985.
Euroheat Aktiebolag, Ronneby (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, nämlich Kleineisenwaren für den Haushalt, für Bauzwecke, für die Apparatebau-, Heizungs- und Maschinenindustrie, für Ventilations-, Wasserleitungs- und wärmetechnische Anlagen, sowie für Gas- und Ölversorgungsanlagen; Schläuche und Armaturen, Kraftstoffbehälter; Erze; Werkzeugmaschinen und Maschinen, nämlich Dampfmaschinen und deren Teile, Turbinen, Lüfter und Kompressoren, Züge und Kräne, Transporteinrichtungen, Ventile, Filter und Pumpen; Holz-, Metall-, Textil- und Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen und deren Bestandteile; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, elektrische Apparate, Geräte und Instrumente für die Apparatebau-, Heizungs- und Maschinenindustrie sowie für Ventilations-, Wasserleitungs- und wärmetechnische Anlagen, einschliesslich automatische Steuerung und Überwachung von Heizungsgeräten und -anlagen, nämlich elektrische Generatoren und Motoren, Gleichrichter, Transformatoren, Spannungsregler und Einheiten für Netzteile, Verstärker, elektrisches Installationsmaterial, elektrische und elektronische Bauteile einschliesslich gedruckte Schaltungen, Regelwiderstände, Potentiometer, elektrische Filter, Fotozellen, Anzeige- und Warnlampen, Alarmeinrichtungen, Pyrostate, Thermostate, elektrische Sender, elektro-optische Messeinrichtungen, elektrische Zeitgeber und Programmsteuereinrichtungen, elektrische Betätigungs- und Servo-Einrichtungen zur Fernsteuerung von elektrischen, mechanischen, hydraulischen und pneumatischen Apparaten, einschliesslich Programmträger; Computer und Datenverarbeitungsanlagen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Gummi und Kunststoffe als Halbfabrikate in Form von Stangen, Folien, Bändern, Platten, Blöcken, Rohren, Stäben, Ringen, Federn, Scheiben, Membranen, Schutzkappen, Verdecken, Bälgen und sonstigen Formgussteilen, Stossdämpfer für Motoren und Maschinenbau; sämtliche erwähnten Erzeugnisse europäischer Herkunft.
(Int. Kl. **6, 7, 9, 11, 17**)

Euroheat

346649. Hinterlegungsdatum: 4. November 1985.
Sun International Limited, 123 Rivonia Road, Sandown, **Sandton** (Transvaal, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton), Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. **16, 25**)

EXCELLENCE

346650. Hinterlegungsdatum: 16. August 1985.
Katsuragawa Denki Kabushiki Kaisha auch handeltreibend unter der Firmenbezeichnung **Katsuragawa Electric Co., Ltd.,** 5–17, Yaguchi 1-chome, Ota-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und fotografische Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich elektrofotografische Apparate und deren Bestandteile, Mikrofilm-Drucker, elektrostatische Kopiermaschinen, elektroradiografische Apparate, Faksimile- und Laserdrucker; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen; Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.
(Int. Kl. **1, 9**)

KIP

346651. Date de dépôt: 22 avril 1986.
R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, **Winston-Salem** (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce.

Cigarettes.
(Cl. int. **34**)

old Coast

La marque est exécutée en rouge, noir et or sur fond blanc.

346652. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1986.
Italcicli Cycle System ICS AG, Hardturmstrasse 135, **8005 Zürich.** – Fabrikation.

Fahrräder.
(Int. Kl. **12**)

GRANZOTTO

346653. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1985.
Prioritätsanspruch: Japan, 18. Juli 1985.
Yamato Scale Company, Limited, 5–22, Saenba-cho, **Akashi-shi** (Hyogo-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Mechanische und elektrische Wägapparate und -instrumente.
(Int. Kl. **9**)

netcell

346654. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1985.
H & M Hennes & Mauritz S.A., 6, chemin de la Gravière, **1200 Genf.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetika, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel; Schmuck und Modeschmuck (nicht aus edlen Metallen), Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Leder und Lederimitationen und Waren daraus, nämlich Mäntel, Jacken, Gilets, Jupes, Hand- und Reisetaschen, Koffer, Aktentaschen, Brieftaschen, Geldbörsen, Gürtel; Regenschirme und Spazierstöcke, Sonnenschirme; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Handschuhe, Foulards und Schals, Pelze (Bekleidungsstücke); künstliche Blumen und Federn (als Kleideraccessoires).
(Int. Kl. **3, 14, 18, 25, 26**)

WELL KNOWN ALL OVER THE WORLD.
ROCKY·REGULAR
"If it ain't Rocky, it ain't worth wearin'"

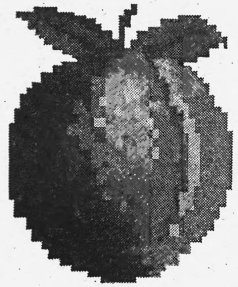
346655. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1985.
Dai Ichi Lace Kabushiki Kaisha, 47, 4-chome, Minami Honmachi, Higashi-ku, **Osaka-shi** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Lederimitate; textile Lederimitationsstoffe als Meterware; Bekleidungsstücke aus Lederimitationen.
(Int. Kl. **18, 25**)

DOMY Royal-Super

346656. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1985.
Apricot Computers p. l. c., 4, Vicarage Road, Edgbaston, **Birmingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Computer; elektronische Apparate für die Ein- und Ausgabe, Verarbeitung, Registrierung, Aufbewahrung und Wiederauffindung von Daten; optische Anzeigegeräte und Drucker für den Gebrauch mit solchen Computern und Apparaten; elektronische Steueranlagen sowie Zubehör- und Bestandteile zu allen vorgenannten Waren; Computerprogramme und andere Daten enthaltende, elektronisch lesbare Datenträger, insbesondere Disketten, Magnetplatten und -bänder; Disketten, Magnetplatten und -bänder für die elektronische Datenaufzeichnung.
(Int. Kl. 9)



Die Marke wird weiss, dunkelgrün, grün, rotbraun, rostbraun, orange-braun, mittelbraun und beige ausgeführt.

346657. Hinterlegungsdatum: 24. März 1986.
Amann AG Pharmazeutische Produkte, 8965 Berikon; Korrespondenzadresse: Rosenweg 3, 8968 Mutschellen. – Handel.

Gehörschutz aus Silikon.
(Int. Kl. 10)

346658. Hinterlegungsdatum: 20. November 1985.
Sterling Izal Limited, Thorncliffe, Chapeltown, **Sheffield** (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **213839.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1985 an.

Pharmazeutische Stoffe für human- und veterinärmedizinische Zwecke sowie Stoffe zur Gesundheitspflege; Desinfektionsmittel, medizinisches Toilettenpapier und Präparate zur Zerstörung von Unkraut und zur Vertilgung von Ungeziefer.
(Int. Kl. 5)

Das Kreuz wird hellgrün auf weissem Grund ausgeführt.

346659. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1986.
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, **8045 Zürich.** – Handel.

Webstoffe; Bett- und Tischwäsche, Bettüberzüge, Bettücher, Tagesdecken, Tischtücher, Handtücher, Frottiertücher, Vorhänge und andere Textilwaren, nämlich Weisswäsche (Linnen), Geschirrtücher, Tischläufer, Untersetzer, Platzgedecke (Sets); Möbel, Spiegel, Rahmen; Lampen aller Art; Fussbodenbeläge und Tapeten aus textilem Material.
(Int. Kl. 11, 20, 24, 27)

346660. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1985.
Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, **5736 Burg AG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **212068.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1985 an.

Zigarillos schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 34)

Die Marke wird rot, weiss, schwarz und golden ausgeführt.

346661. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.
F. Rentsch & Co., Schulweg 15, **3013 Bern.** – Handel.

Reinigungsmittel.
(Int. Kl. 3)

346662. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.
F. Rentsch & Co., Schulweg 15, **3013 Bern.** – Handel.

Naturkosmetikartikel.
(Int. Kl. 3)

346663. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1985.
F. Rentsch & Co., Schulweg 15, **3013 Bern.** – Handel.

Fettlösendes Reinigungsmittel.
(Int. Kl. 3)

346664. Date de dépôt: 10 juin 1986.
Bourgeois frères & Cie S.A., 1338 Ballaigues. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

346665. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1985.
Ryffel Running AG, Münstergasse 14, **3011 Bern.** – Handel.

Bekleidungsstücke und Schuhwaren für den Laufsport; Turn- und Sportartikel; Frottéewaren; Unterrichts- und Lehrmittel nämlich Bild- und Tonträger aller Art, Bücher und Zeitschriften.
(Int. Kl. 9 16, 24, 25, 28)

Die Marke wird gelb und grün ausgeführt.

346666. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1985.
Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Zigarren, Zigaretten, Zigarillos, Stumpen, Pfeifentabak, Kautabak, Schnupftabak und Raucherartikel, alle vorgenannten Waren britischer Herkunft.
(Int. Kl. 34)

346667. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1985.
Reed Holdings Inc., Cahners Building, 275 Washington Street, **Newton** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **219759.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1985 an.

Zeitschriften, Magazine und ähnliche Veröffentlichungen betreffend die Entwicklung und Fertigung elektronischer Schaltkreise.
(Int. Kl. 16)

346668. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1986.
Covatex S.A., 16, rue de Candolle, **1205 Genf.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **214040** von Exquisit Uhrenfabrik Hugo Weinmann GmbH & Co. Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1985 an.

Uhren, Uhrenteile, Uhrgehäuse, Zifferblätter, Uhrwerke.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6619.

346669. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1985.
Hausheer AG, Werkzeuge + Elektrowerkzeuge, Leimbachstrasse 34, **8041 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Diamantpulver und -briketts für die Schleifmittelindustrie; Handwerkzeuge und -instrumente sowie Messerschmiedewaren, einschliesslich Diamantschleifsteine, Diamantschleifscheiben, Diamantabziehsteine, Diamantwetzsteine, Diamantschleiffeilen und Diamantschleifstähle.
(Int. Kl. 3, 8)

DMT

346670. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1986.
Feldpausch AG, Bahnhofstrasse 88, **8001 Zürich.** – Handel.

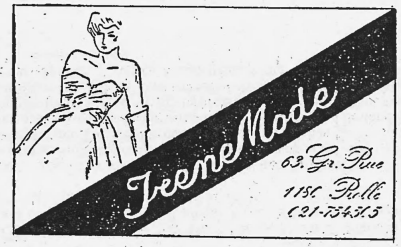
Männerbekleidung.
(Int. Kl. 25)

PROFILO

Die Marke wird schwarz und rot ausgeführt.

346671. Date de dépôt: 7 janvier 1986.
Irène Wheatley, Petit Paradis, 1181 Gilly; adresse pour la correspondance: case postale 93, 1180 Rolle. – Commerce.

Vêtements de provenance suisse.
(Cl. int. 25)



346672. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1986.
Walter Feldmann, Hauptstrasse 2, **8762 Schwanden GL.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **215686.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1986 an.

Zeitungen und Zeitschriften schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 16)

346673. Date de dépôt: 13 janvier 1986.
Management Science America, Inc., 3445 Peachtree Road, N.E., **Atlanta** (Georgia, USA). – Fabrication et commerce.

Supports de données, de programmes et de logiciels, manuels et publications à l'usage des ordinateurs, tous se rapportant au planning de la comptabilité, des finances, des ressources humaines et des ressources de production, et se rapportant à des ensembles logiciels pour l'éducation et le jeu pour la maison et l'enseignement.
(Cl. int. 9, 15)

MSA
The Software Company

346674. Date de dépôt: 15 janvier 1986.
Abbott AG, Industriestrasse 6, **6300 Zoug.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires, substances diététiques et autres produits à usage médical et aliments pour bébés.
(Cl. int. 5)

PULMOSURE

346675. Date de dépôt: 30 janvier 1986.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits et de la présentation de la marque no **219887.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 janvier 1986.

Vins français (Côtes de Provence) à appellation contrôlée.
(Cl. int. 33)

346676. Date de dépôt: 24 janvier 1986.
Steiner Company International S.A., 5, avenue Jurigoz, **1006 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Produits anti-poussière, à savoir balais de coton, paillassons imprégnés, produits pour incontinents, à savoir draps, culottes, alèses, savons, purificateurs d'air; distributeurs d'essuies-mains en coton et en papier; distributeurs de savon; vêtements de travail; armoires de distribution de linge.
(Cl. int. 3, 5, 10, 20, 21, 25, 27)

STEINER SYSTEM

346677. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1986.
Moore Business Forms, Inc., 300 Lang Boulevard, **Grand Island** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Endlospapier, Geschäftsformulare, Drucksachen, Selbstkopierpapier, Geschäfts-Rückantwortformulare, Formulare für die Direktwerbung, Broschüren, Adressbücher, Kataloge, Kalender, Verpackungsmaterial aus Papier und Pappe, Kohlepapier, Billette, Kreditkarten, Klebstoffe für Papierwaren, autografische Verzeichnisse, Handschriften-Aufzeichnungsmaschinen, Druckmaschinen, Maschinen zur Zusammenfügung und Abtrennung von Geschäftsformularen, Maschinen zum Schneiden von Endlospapierbahnen sowie zur Einteilung in verschiedene Formate.
(Int. Kl. 7, 16)

MOORE

346678. Date de dépôt: 29 janvier 1986.
Panoval S.A., 14, rue du Simplon, **1920 Martigny.** – Fabrication et commerce.

Produits à base de papier ou/et de matière synthétique servant de support à la fabrication d'étiquettes collantes.
(Cl. int. 16)

VALFIX

346679. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1986.
Aqua Vera, 3901 Termen. – Fabrikation und Handel.

Natürliches Mineralwasser.
(Int. Kl. 32)

346680. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1986.
Chr. Mark, Unterdorf, 7482 Bergün/Bravuogn. – Handel.

Schlitten schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 28)

MS Bergüner Schlitten

346681. Date de dépôt: 27 mai 1986.
Laboratoires Goupil, 30, Avenue du Président Wilson, **Cachan** (France). – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; dentifrices. Produits pharmaceutiques et d'hygiène; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants. Appareils et instruments scientifiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle et d'enseignement; appareils à ultrasons pour nettoyage de prothèses dentaires. Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.
(Cl. int. 3, 5, 9, 10)

PROTESONIC

La marque est exécutée en noir et vert.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

KKB Versicherungen, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	20 648 720.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	50 499.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	2 115 694.—
Grundpfandtitel	660 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	673 537.35
Guthaben bei Banken	14 343 802.05
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 007 949.20
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	345 852.85
Übrige Aktiven	1 537 521.95
	41 383 576.40

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Reservefonds	350 000.—
Spezialreserven:	
Organisationsfonds	2 000 000.—
Spezialreserve	550 000.—
Gesetzliche Reserve UVG	23 200.75
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	443 237.75
Schwebende Schäden	14 141 798.75
Übrige technische Rückstellungen	931 955.05
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	147 248.20
Wertberichtigungen:	
Kursschwankungen auf Wertschriften	100 000.—
Übrige Passiven	11 289 959.15
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 406 176.75
	41 383 576.40

Bern, den 25. Juni 1986

KKB Versicherungen
Th. Krebs, Geschäftsführer
P. Schwald, stv. Geschäftsführer

Armand von Ernst & Cie AG, Bern

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		8 474 961.38
Bankendebitoren auf Sicht		15 233 706.15
Bankendebitoren auf Zeit		2 343 500.—
– davon bis 90 Tage	900 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		210 413.15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 311 920.69
– davon mit hypothekarischer Deckung	871 910.—	
Feste Vorschüsse ohne Deckung		159 297.50
Feste Vorschüsse mit Deckung		5 553 374.30
Hypothekaranlagen		2 189 000.—
Wertschriften		11 234 688.75
Dauernde Beteiligungen		14 000.—
Bankgebäude		2 420 693.35
Sonstige Aktiven		2 330 190.15
		75 475 745.42

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 644 562.26
Bankenkreditoren auf Zeit		—.—
Kreditoren auf Sicht		31 524 355.55
Kreditoren auf Zeit		6 394 212.50
– davon bis 90 Tage	5 873 312.50	
Depositenkonto		5 862 803.13
Sonstige Passiven		15 325 330.50
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserve		1 235 000.—
Spezialreserve		8 100 000.—
Saldovortrag		389 481.48
		75 475 745.42

Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		10 559 547.86
Bankendebitoren auf Sicht		1 979 098.37
Bankendebitoren auf Zeit		345 639 343.94
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	160 126 500.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		7 473 657.63
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		42 233.40
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		105 644 087.44
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		99 875 806.93
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		94 932 902.22
Wertschriften		283 156 574.04
– davon mit Rangrücktritt	7 676 450.—	
Sonstige Aktiven		18 917 542.78
Total		968 220 794.61

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		552 375.51
Bankenkreditoren auf Zeit		606 156 904.34
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	380 057 500.—	
Kreditoren auf Sicht		1 721 953.45
Kreditoren auf Zeit		105 102 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 002 000.—	
Depositen- und Einlagekonti		67 159.—
Kassenobligationen		49 160 000.—
Obligationen-Anleihen		60 000 000.—
Sonstige Passiven		59 670 816.23
Aktienkapital		70 000 000.—
Partizipationsscheinkapital		2 100 000.—
Gesetzliche Reserven		1 500 000.—
Freie Reserven		12 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		189 586.08
Total		968 220 794.61

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	7 994 000.—

Citibank, N.A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne)

Bilanz per 30. Juni 1986

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		35 755 151.26
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		98 012 559.18
1.2.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	86 819 187.49	
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		341 348 446.25
1.3.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	12 376 940.44	
1.3.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	313 346 508.07	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		3 484 350.17
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		62 217 477.66
1.5.1	– davon mit Tochtergesellschaften	584 470.01	
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		8 027 775.32
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 428 846.10
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		152 165 256.06
1.8.1	– davon mit Tochtergesellschaften	1 851 102.69	
1.8.2	– davon mit hypothekarischer Deckung	10 129 116.86	
1.10	Wertschriften		27 218 063.15
1.11	Sonstige Aktiven		21 361 008.05
1.11.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	516 391.99	
	Total Aktiven		754 018 933.20

	Fr.
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5, 1.8, 1.11)	102 148 092.62

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		110 484 197.11
2.1.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	95 686 936.38	
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		376 477 678.22
2.2.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	363 238 486.62	
2.2.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	264 559 678.22	
2.3	Kreditoren auf Sicht		134 596 413.54
2.3.1	– davon mit Tochtergesellschaften	—.—	
2.4	Kreditoren auf Zeit		19 246 014.72
2.4.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 361 836.34	
2.5	Kassenobligationen und Kassenscheine		12 750 000.—
2.6	Akzepte und Eigenwechsel		4 597 196.09
2.7	Sonstige Passiven		51 647 433.52
2.7.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	1 834 102.66	
2.8	Dotationskapital		44 220 000.—
	Total Passiven		754 018 933.20

	Fr.
Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.7)	460 759 525.66

Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 275 493.30
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		10 287 997.03
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		77 825 216.12
1.3.1	– Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 098 753.88	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		—.—
1.4.1	– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 989 892.84
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		20 007 050.77
1.6.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 850 987.50
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		76 857 905.32
1.8.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	3 202 000.—	
1.9	Hypothekaranlagen		1 681 000.—
1.10	Wertschriften		96 305 465.14
1.11	Bankgebäude		9 617 000.—
1.12	Sonstige Aktiven		51 391 363.50
			365 089 371.52

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		31 801 068.55
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		111 665 400.—
2.2.1	– Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 954 806.05	
2.3	Kreditoren auf Sicht		52 771 353.05
2.4	Kreditoren auf Zeit		106 979 091.54
2.4.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 333 944.59	
2.5	Sonstige Passiven		20 019 053.44
2.6	Aktienkapital		40 000 000.—
2.7	Gesetzliche Reserven		1 800 000.—
2.8	Andere Reserven		—.—
2.9	Gewinnvortrag		53 404.94
			365 089 371.52

Banque Compafina, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et chèques postaux		2 499 414.25
Avoirs en banque à vue		116 107 482.05
Avoirs en banque à terme		108 048 079.75
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	81 301 388.80	
Effets de change et papiers monétaires		72 920 710.30
Comptes courants débiteurs en blanc		63 046 988.50
Comptes courants débiteurs gagés		122 726 244.10
Avances et prêts à terme fixe en blanc		33 810 613.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		89 501 539.40
– dont garantis par hypothèque	4 175 042.80	
Titres		4 130 525.10
Immeubles à l'usage de la banque	7 780 000.—	
./. amortissements	936 000.—	6 844 000.—
Autres actifs		6 648 627.75
		626 284 224.20

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		25 426 126.40
Engagements en banque à terme		311 423 677.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	287 817 699.65	
Créanciers à vue		34 584 273.30
Créanciers à terme		67 662 519.55
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	61 579 907.20	
Comptes de dépôts		1 046 254.65
Autres passifs		75 105 546.40
Capital		70 000 000.—
Réserve légale		11 800 000.—
Autres réserves		28 000 000.—
Report de l'exercice précédent		1 235 826.85
		626 284 224.20

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties	38 198 026.70
Engagements résultant d'accréditifs	160 637 968.15
Opérations à titre fiduciaire	322 149 149.50
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	1 962 319.90
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises	1 962 319.90

Grindlays Bank p. l. c., Londres
Succursales de Genève et de Zurich

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		3 872 245.—
Avoirs en banque à vue		37 731 047.—
– dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	23 064 033.—	
Avoirs en banque à terme		88 494 980.—
– dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	74 636 478.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	78 166 469.—	
Effets de change et papiers monétaires		4 732 689.—
Comptes courants débiteurs en blanc		10 643 780.—
Comptes courants débiteurs gagés		28 251 243.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 935 323.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 724 299.—
Titres		23 431 617.—
Participations permanentes		50.—
Immeuble à l'usage de la banque		4 172 051.—
Autres actifs		6 940 092.—
Total		230 929 416.—

	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées	97 700 511.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		11 129 577.—
– dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	5 488 258.—	
Engagements en banque à terme		142 448 031.—
– dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	100 582 400.—	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	117 668 937.—	
Créanciers à vue		48 829 742.—
Créanciers à terme		17 572 915.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 771 684.—	
Acceptations et billets à ordre		2 294 247.—
Autres passifs		8 602 726.—
Capital de dotation		—.—
Réserve légale		—.—
Autres réserves		—.—
Solde reporté de l'exercice précédent		52 178.—
Total		230 929 416.—

	Fr.
Récapitulation des engagements envers le siège principal, les autres succursales, les banques et des sociétés affiliées	106 070 658.—

United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		41 072 304.90
Avoirs en banque à vue		136 502 082.11
Avoirs en banque à terme		1 039 429 712.42
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	632 432 532.56	
Effets de change et papiers monétaires		30 515 452.70
Comptes courants débiteurs en blanc		255 083 537.55
Comptes courants débiteurs gagés		819 031 157.79
– dont garantis par hypothèque	37 432 894.73	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		24 528 406.86
Avances et prêts à terme fixe gagés		63 306 112.49
– dont garantis par hypothèque	15 501 154.45	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		12 113 172.45
Titres		128 793 675.86
Participations permanentes		30 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		45 788 000.—
Autres postes de l'actif		127 916 757.77
		2 754 080 372.90

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		176 538 665.21
Engagements en banque à terme		1 218 663 982.53
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	798 287 422.49	
Créanciers à vue		364 910 819.34
Créanciers à terme		315 166 824.87
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	225 705 911.19	
Livrets et comptes de dépôts		25 391 436.45
Obligations de caisse		37 550 000.—
Emprunts obligataires		145 496 000.—
– dont de rang postérieur	40 000 000.—	
Autres postes du passif		144 853 914.92
Capital		105 000 000.—
Réserve légale		31 000 000.—
Réserve générale		188 000 000.—
Bénéfice reporté		1 508 729.58
		2 754 080 372.90

	Fr.
Engagements par cautionnements, avals, garanties et accréditifs	1 418 433 906.58

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne